

ONE
FOR ALL

PW-1510

Universal Travel Charger

English

Deutsch

Français

Español

Português

Italiano

Nederlands

Dansk

Norsk

Svenska

Suomi

Ελληνικά

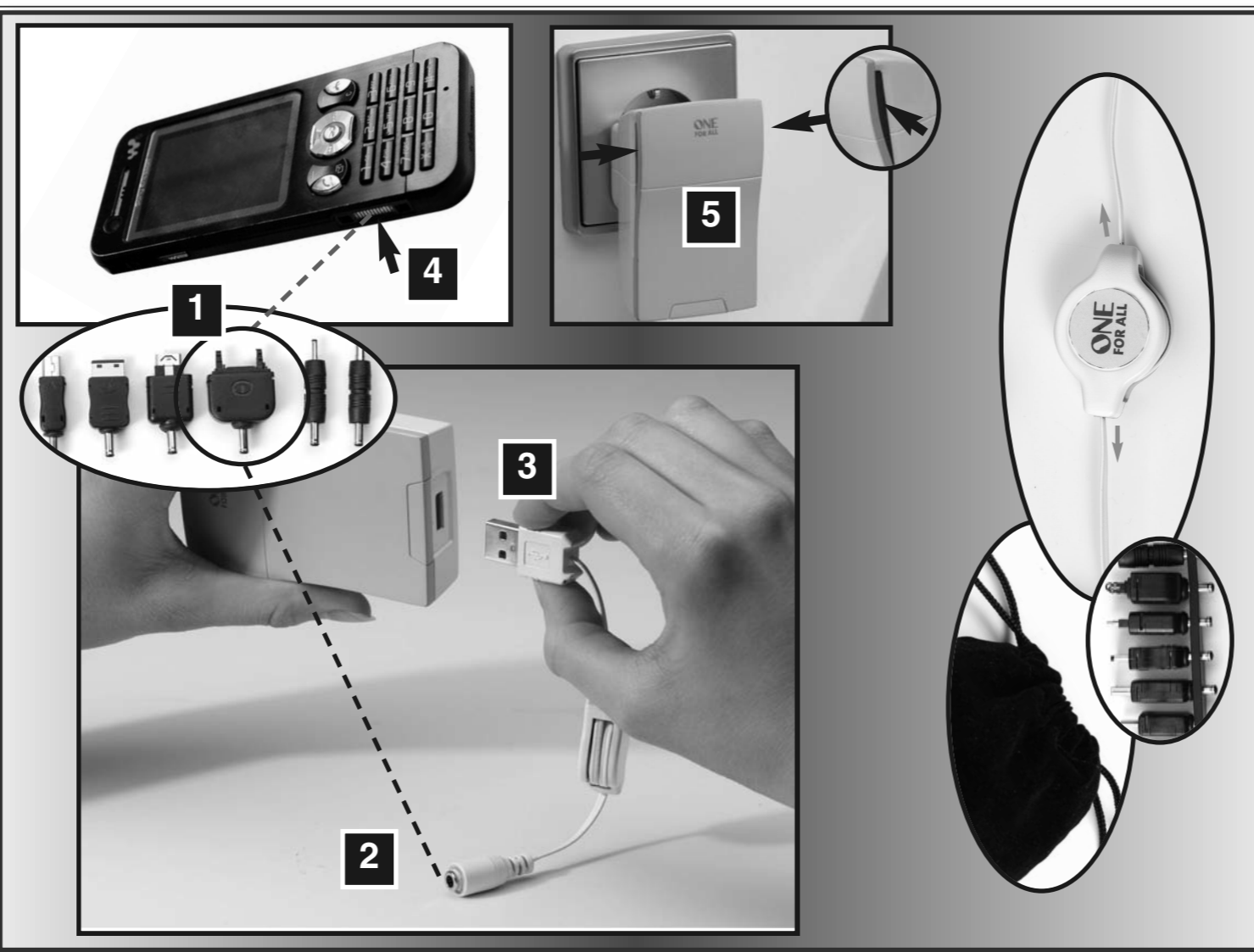
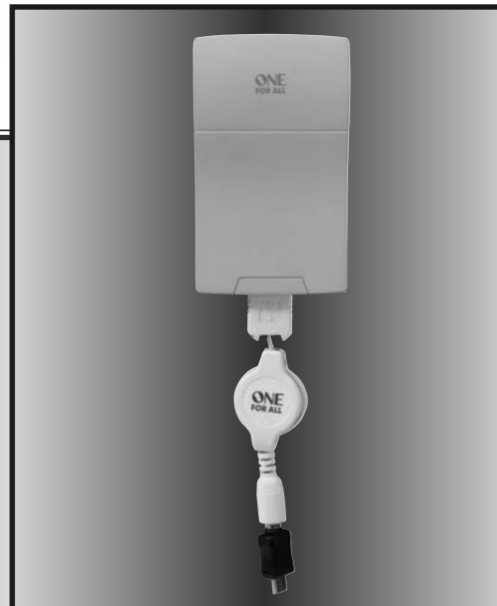
Русский

Türkçe

Polski

Magyar

Česky



English

Installation

Please read the safety instructions of this product before use.

A) Slide the appropriate power plug in place.

1. Select the tip corresponding to your portable device.
2. Connect the tip to the USB cord.
3. Connect the USB cord to the Charger.
4. Connect the portable device to the tip.
5. Insert the Charger into the mains (the power indicator LED's on the side of the Charger will light up). The connected portable device is being charged. Simply check your portable device for its charging status.

Troubleshooting

- IF the multi charger does not function properly please check :
- That the portable device to be charged has an max. input voltage of 5.6 Volt DC and consumes less than 500 mA.
 - If charger, tips and portable devices are connected properly.
 - If the proper tip is connected. See device list on the packaging.
 - If the connectors do not contain any obstructing materials.
 - If the portable device and its battery is functioning properly.

Try to reset the charger by unplugging it from the mains and disconnecting the portable device.

For buying additional tips or for additional information please visit www.oneforall.com or contact our Customer Service: ofahelp@uebv.com

• UK	: 0900-5510010 (£0,50 per minute)
• Ireland	: 016015986
• South Africa	: 086010055
• Australia	: 1300888298
• New Zealand	: 05086634255
• Czech Rep./Slovakia	: +420 571 114 299
• Croatia	: +385-1-4816-806

Deutsch

Installation

Bitte lesen Sie vor der Benutzung die Sicherheitshinweise

A) Stecken Sie den entsprechenden Netzstecker ein.

1. Wählen Sie den Stecker, der zu Ihrem tragbaren Gerät passt.
2. Schließen Sie den Stecker an das USB-Kabel an.
3. Schließen Sie das USB-Kabel an das Ladegerät an.
4. Stecken Sie den Stecker in das tragbare Gerät ein.
5. Schließen Sie das Ladegerät an das Stromnetz an (die Betriebsanzeige-LEDs auf der Seite des Ladegeräts leuchten auf). Das angeschlossene tragbare Gerät wird geladen. Überprüfen Sie Ihr tragbares Gerät einfach auf den Ladezustand.

Problem & Lösung

- WENN der Multi Charger nicht ordnungsgemäß arbeitet, prüfen Sie bitte:
- das zu ladende tragbare Gerät eine max. Eingangsspannung von 5,6 Volt GS besitzt und weniger als 500 mA aufnimmt.
 - Ob Ladegerät, Stecker und tragbare Geräte richtig angeschlossen sind.
 - Ob der richtige Stecker angeschlossen ist. Siehe Geräteliste auf der Verpackung.
 - sich keine Fremdkörper an den Anschlüssen befinden.
 - das tragbare Gerät und dessen Batterie ordnungsgemäß arbeiten.

Versuchen Sie, das Ladegerät zurückzusetzen, indem Sie es vom Netzanschluss und dem tragbaren Gerät trennen.

Zusätzliche Anschlussstecker und weitere Informationen finden Sie unter www.oneforall.com oder wenden Sie sich an unseren Kundendienst: ofahelp@uebv.com

• Deutschland	: 06966984962
• Österreich	: 01790876064
• Schweiz	: 0443420449
• Luxemburg	: 4066615632

Français

Installation

Veillez à lire les consignes de sécurité avant utilisation

A) Faites glisser la prise électrique appropriée en place.

1. Sélectionnez l'embout correspondant à votre appareil portatif.
2. Branchez l'embout sur le câble USB.
3. Branchez le câble USB sur le chargeur.
4. Branchez l'appareil portatif sur l'embout.
5. Branchez le chargeur sur le secteur (la DEL témoin d'alimentation sur le côté du chargeur s'allume). L'appareil portatif connecté est chargé. Vérifiez simplement l'état de charge de votre appareil portatif.

Résolution des problèmes

- Si le chargeur ne fonctionne pas correctement, vérifiez :
- que l'appareil portatif à charger a une tension maximale d'entrée de 5,6 volts CC et consomme moins de 500 mA.
 - que la prise électrique, le chargeur, le câble USB, l'embout et l'appareil portatif sont correctement branchés.
 - que le bon embout de charge est connecté. Consultez la liste des appareils sur l'emballage.
 - que le câble USB et les embouts de charge fournis sont utilisés.
 - que les connecteurs ne sont pas bouchés.
 - que l'appareil portatif et sa batterie fonctionnent correctement.

Pour 1510 :Essayez de réinitialiser le chargeur en le débranchant du secteur et en débranchant l'appareil portatif.

Pour acheter des embouts supplémentaires ou pour plus d'informations, visitez www.oneforall.com (ofahelp@uebv.com)

• France	: 0173036536
• Belgique	: 022750851
• Suisse	: 0443420449
• Luxembourg	: 4066615632

Español

Instalación

Asegúrese de leer las instrucciones de seguridad antes del uso

A) Coloque el enchufe adecuado en su lugar correspondiente.

1. **Seleccione el terminal de carga correspondiente a su dispositivo portátil.**

2. **Conecte el terminal al cable USB.**

3. **Conecte el cable USB al cargador.**

4. **Conecte el dispositivo portátil al terminal.**

5. **Inserte el cargador en un enchufe conectado a la corriente eléctrica (el LED indicador de energía en el lado del cargador se iluminará). El dispositivo portátil conectado se está cargando. Sólo tiene que comprobar el estado de carga en su dispositivo portátil.**

Português

Instalação

Certifique-se que lê as instruções de segurança antes de usar

A) Insira a tomada eléctrica apropriada no devido local.

1. **Selecione o terminal correspondente ao seu dispositivo portátil.**

2. **Ligue o terminal ao cabo USB.**

3. **Ligue o cabo USB ao carregador.**

4. **Ligue o dispositivo portátil ao terminal.**

5. **Ligue o carregador à rede eléctrica (o LED indicador de potência no lado do carregador vai acender). O dispositivo portátil ligado está a ser carregado. Basta verificar o estado de carregamento do seu dispositivo portátil.**

Italiano

Installazione

Prima dell'uso leggere le istruzioni di sicurezza

A) Inserire la spina elettrica appropriata.

1. **Selezionare lo spinotto corrispondente al dispositivo portatile.**

2. **Collegare lo spinotto al cavo USB.**

3. **Collegare il cavo USB al caricabatteria.**

4. **Collegare il dispositivo portatile allo spinotto.**

5. **Collegare il caricabatteria alla rete elettrica (l'indicatore di accensione LED posto sul lato del caricabatteria si illumina). Het dispositivo portatile connesso viene ricaricato. Per verificare lo stato di ricarica è sufficiente controllare il dispositivo portatile.**

Nederlands

Installatie

Lees vóór het gebruik de veiligheidsinstructies

A) Schuif de geschikte stekker op zijn plaats.

1. **Selecteer de juiste tip voor uw draagbare apparaat.**

2. **Bevestig de aansluiting aan de USB-kabel.**

3. **Sluit de USB-kabel aan op de lader.**

4. **Sluit het draagbare apparaat aan op de tip.**

5. **Sluit de lader aan op de netvoeding (de voedingsindicatielampjes aan de zijkant van de lader gaan branden). Het aangesloten draagbare apparaat wordt opgeladen. U kunt de oplaadstand van uw draagbare apparaat eenvoudig controleren.**

Dansk

Installation

Læs sikkerhedsinstruktionerne før brug

A) Sæt det rigtige strømstik i.

1. **Vælg stikket, der passer til dit bærbare apparat.**

2. **Kobl stikket til USB-ledningen.**

3. **Kobl USB-ledningen til laderen.**

4. **Kobl det bærbare apparat til stikket.**

5. **Sæt laderen i en stikkontakt (LED'erne på siden af laderen begynder at lyse). Nu oplades det tilkoblede bærbare apparat. Du kan tjekke, hvor meget dit bærbare apparat er ladet op.**

Norsk

Installasjon

Les vennligst sikkerhetsinstruksene før bruk

A) Skyv det riktige støpselet på plass.

1. **Velg pluggen som passer til ditt bærbare apparat.**

2. **Koble pluggen til USB-ledningen.**

3. **Koble USB-ledningen til laderen.**

4. **Koble det bærbare apparatet til pluggen.**

5. **Sett laderen i en stikkontakt (lysdiodene på siden av laderen lyser og angir at den er på). Det tilkoblede bærbare apparatet blir ladet. Kontroller ladetilstanden til det bærbare apparatet.**

Svenska

Installation

Läs säkerhetsanvisningarna noga innan apparaten tas i bruk

A) Sätt i rätt stickkontakt i apparaten.

1. **Välj den kontakt som överensstämmer med din bärbara apparat.**

2. **Anslut kontakten till USB-sladden.**

3. **Anslut USB-sladden till laddaren.**

4. **Anslut den bärbara apparaten till kontakten.**

5. **Sätt i laddaren i ett eluttag (kontrolllampan på sidan av laddaren tänds). Den bärbara apparaten laddas nu upp. Det är enkelt att kontrollera hur långt uppladdningen kommit:**

Suomi

Asennus

Lue turvaohjeet ennen laturin käyttöä

A) Työnnä oikea pistokesovitin paikoilleen.

1. **Valitse kannettavaan laitteeseesi sopiva latauskärki.**

2. **Liitä latauskärki USB-johtoon.**

3. **Liitä USB-johto laturiin.**

4. **Liitä latauskärki kannettavaan laitteeseen.**

5. **Kytke laturi pistorasiaan. (Virran LED-merkkivalot laturin sivulla syttyvät.) Laturiin kytketty kannettava laite latautuu nyt. Tarkasta latautuminen suoraan kannettavasta laitteestasi.**

Resolución de problemas

Si el cargador no funciona correctamente, por favor, compruebe:

- Que el dispositivo portátil se haya cargado con un voltaje máximo de entrada de 5,6 voltios CC y que consume menos de 500 mA.
- Si el enchufe, cargador, cable USB, terminal de carga y dispositivo portátil están conectados correctamente.
- Si el terminal de carga adecuado está conectado. Ver lista de dispositivos en el embalaje.
- Si se han utilizado el cable USB y los terminales de carga suministrados.
- Si los conectores no contienen materiales que los obstruyan.
- Si el dispositivo portátil y su batería funcionan correctamente.

Intente resetear el cargador desenchufándolo de la corriente eléctrica y desconectando el dispositivo portátil.

Resolução de Problemas

SE o multi carregador não funcionar correctamente por favor verifique:

- Se o dispositivo portátil por carregar possui uma tensão máx. de entrada de 5.6 Volt DC e consome menos de 500 mA.
- Se o carregador, as pontas e os dispositivos portáteis estão correctamente ligados.
- Se a ponta apropriada está ligada. Veja a lista de dispositivo Na embalagem.
- Se os conectores não têm nada a bloqueá-los.
- Se o dispositivo portátil e a respectiva bateria estão a funcionar correctamente.

Tente reiniciar o carregador, tirando a tomada da rede eléctrica e desligando o dispositivo portátil.

Eliminazione guasti

SE il caricabatteria multiplo non funziona correttamente si prega di controllare:

- che il dispositivo portatile da caricare abbia una tensione di ingresso massima pari a 5.6 Volt DC e consumi meno di 500 mA;
- se il caricabatteria, gli spinotti e i dispositivi portatili sono correttamente collegati;
- se è inserito lo spinotto corretto. Consultare l'elenco dispositivi sull'imballaggio.
- se i connettori non contengono materiali che ostruiscono;
- se il dispositivo portatile e la relativa batteria funzionano correttamente.

Probare a resettare il caricabatteria scollegandolo dalla rete elettrica e disconnettendo il dispositivo portatile.

Probleem oplossen

Als de multilader niet goed functioneert, controleert u het volgende:

- of het draagbare apparaat dat moet worden opgeladen, een max. ingangsspanning heeft van 5,6 VDC en minder verbruikt dan 500 mA.
- of de lader, aansluitingen en draagbare apparaten goed zijn bevestigd.
- of de juiste aansluiting is gebruikt. Zie de apparatenlijst op de verpakking.
- of de connectors geen belemmerende materialen bevatten.
- of het draagbare apparaat en de batterij goed functioneren.

Probeer de lader te resetten door deze los te koppelen van de netvoeding en het draagbare apparaat los te koppelen.

Fejlfinding

Hvis multiladeren ikke fungerer korrekt, kontrolleres:

- at det bærbare apparat, der skal lades op, har en max. indgangsspænding på 5,6 Volt jævnstrøm og forbruger mindre end 500 mA.
- Om oplader, stik og bærbare apparater er tilsluttet korrekt.
- Om der er brugt korrekt stik. Se listen med apparater på emballagen.
- Om der er blokerende materialer i forbindelserne.
- Om det bærbare apparat og batteriet deri fungerer korrekt.

Prøv at resette laderen ved at tage stikket ud af stikkontakten og frakoble det bærbare apparat.

Feilsøking

HVIS multiladeren ikke fungerer som den skal, må man kontrollere:

- At det bærbare apparatet som skal lades har en maks. inngangsspänning på 5,6 Volt likespenning og bruker mindre enn 500 mA strøm.
- At laderen, pluggene og apparatene er riktig tilkoblet.
- At den riktige pluggen er tilkoblet. Se listen over apparater på emballasjen.
- At pluggen ikke inneholder bønn e.l. som forhindrer kontakt.
- At det bærbare apparatet og det batteri virker som de skal.

Førsøk å resette laderen ved å trekke den ut av stikkontakten og frakoble det bærbare apparatet.

Felsökning

Om multiladdaren inte fungerar korrekt, kontrollera:

- den bärbara apparat som ska laddas upp har en max. ingångsspänning på 5,6 volt och en förbrukning på mindre än 500 mA.
- att laddaren, kontakterna och de bärbara apparaterna har anslutits korrekt.
- att rätt kontakt används. Se apparatlistan på förpackningen.
- uttagen/kontakterna inte innehåller skräp eller andra hindrande föremål.
- den bärbara apparaten och dess batteri fungerar korrekt.

Försök att återställa laddaren genom att ta ut kontakten från eluttaget samt ta bort den bärbara apparaten.

Ongelmatilanteet

Jos laturi ei toimi kunnolla, tarkasta että

- ladattavan kannettavan laitteen maksimiohjännite on 5,6 V DC ja virrankulutus enintään 500 mA.
- laturi, kärjet ja ladattavat laitteet on kytketty oikein
- käytät oikeanlaista latauskärkeä – katso pakkauksessa olevaa laiteluetteloa.
- liittimien väliin ei ole joutunut laitteen toimintaa häiritseviä materiaaleja.
- kannettava laite ja sen akku ovat kunnossa.

Palauta laturi alkutilaan ottamalla se irti pistorasiasta ja irrottamalla kannettava laite.

Para adquirir terminales adicionales o si necesita más información, visite www.oneforall.com o póngase en contacto con nuestro Servicio de Atención al Cliente ofahelp@uebv.com

• España : 917873180

Para comprar pontas adicionais ou para mais informações visite www.oneforall.com (e-mail: ofahelp@uebv.com)

• Portugal : 211203555

Per acquistare spinotti supplementari e per ulteriori informazioni consultare il sito www.oneforall.com o il nostro Servizio Clienti ofahelp@uebv.com

• Italia : 0248296093
• Svizzera : 0443420449

Ga voor het aanschaffen van extra aansluitingen of voor meer informatie naar www.oneforall.com (e-mail: ofahelp@uebv.com)

• Nederland : 0205174790
• België : 022750851
• Luxemburg : 4066615632

Med hensyn til køb af ekstra stik eller yderligere information henvises der til www.oneforall.com (e-mail: ofahelp@uebv.com)

• Danmark : +45 4434 0811 (8:30 - 16:00)

For kjøp av ekstra pluggen eller ekstra informasjon, se www.oneforall.com (e-mail: ofahelp@uebv.com)

För fler köptips eller övrig information, besök www.oneforall.com (e-mail: ofahelp@uebv.com)

Jos tarvitset uusia kärkiä tai lisätietoja, tutustu sivustoomme www.oneforall.com (e-mail: ofahelp@uebv.com)

• Suomi : 0800-9-0323

Ελληνικά

Εγκατάσταση

Διαβάστε τις οδηγίες ασφάλειας πριν από τη χρήση

A) Εφαρμόστε το κατάλληλο Βύσμα στη σωστή θέση.

1. Επιλέξτε τον ακροδέκτη που αντιστοιχεί στη φορητή συσκευή σας.

2. Συνδέστε τον ακροδέκτη με καλώδιο USB.

3. Συνδέστε το καλώδιο USB με τον Φορτιστή.

4. Συνδέστε τη φορητή συσκευή με τον ακροδέκτη.

5. Συνδέστε τον Φορτιστή με την κεντρική παροχή ρεύματος (θα φωτιστούν οι δείκτες ισχύος LED στο πλάι του Φορτιστή). Εφόσον έχει συνδεθεί, η φορητή συσκευή φορτίζεται. Απλώς ελέγξτε την κατάσταση φόρτισης της φορητής συσκευής.

Русский

Установка

Перед использованием прочтите меры безопасности

A) Вставьте в зарядное устройство соответствующую вилку.

1. Выберите штекер, подходящий для переносного устройства.

2. Подсоедините штекер к USB-кабелю.

3. Подключите USB-кабель к зарядному устройству.

4. Вставьте штекер в переносное устройство.

5. Включите зарядное устройство в сеть (загорится светодиодный индикатор питания на боковой стороне зарядного устройства). Выполняется зарядка подключенного переносного устройства. Периодически проверяйте уровень заряда переносного устройства.

Türkçe

Kurulum

Kullanmadan önce güvenlik talimatlarını mutlaka okuyun

A) Uygun Elektrik fişini yerine takın.

1. Taşınabilir cihazlarınıza uygun ucu seçin.

2. Ucu USB kablosuna takın.

3. USB kablosunu Şarj cihazına takın.

4. Taşınabilir cihazı uca takın.

5. Şarj cihazını, elektrik prizine takın (Şarj cihazının yanındaki güç göstergesi LED'i yanar). Bağlı taşınabilir cihazlar şarj olur. Taşınabilir cihazınızın şarj durumunu kontrol edin.

Polski

Instalacja

Przed przystąpieniem do użytkowania proszę przeczytać uwagi dotyczące bezpieczeństwa.

A) Wsunąć na miejsce odpowiednią wtyczkę zasilającą.

1. Wybrać końcówkę odpowiednią dla danego urządzenia.

2. Podłączyć końcówkę do gniazda USB.

3. Podłączyć do ładowarki kabel USB.

4. Podłączyć końcówkę do ładowanego urządzenia.

5. Podłączyć ładowarkę do gniazdka zasilającego (zaświeci się znajdujący się z boku kontrolka LED zasilania). Rozpoczyna się ładowanie podłączonego urządzenia przenośnego. Następnie należy po prostu sprawdzić stan naładowania urządzenia.

Magyar

Telepítés

A készülék használatá előtt olvassa el a biztonsági előírásokat

A) Csúsztassa a megfelelő hálózati dugaszt a helyére.

1. Válassza ki a hordozható készüléknek megfelelő végződést.

2. Csatlakoztassa a végződést az USB-kábelhez.

3. Csatlakoztassa az USB-kábelt a töltőhöz.

4. Csatlakoztassa a hordozható készüléket a végződéshez.

5. Dugja be a töltőt a konnektorba (a töltő oldalán levő áramellátást jelző LED világítani kezd). A csatlakoztatott hordozható készülék töltése megkezdődik. Egyszerűen ellenőrizze a hordozható készüléken a töltés állapotát.

Česky

Instalace

Před použitím si přečtěte bezpečnostní pokyny.

A) Zasuňte na místo vhodnou zástrčku.

1. Vyberte konektor odpovídající vašemu přenosnému zařízení.

2. Připojte ke konektoru kabel USB.

3. Zapojte kabel USB do nabíječky.

4. Zapojte konektor do přenosného zařízení.

5. Zapojte nabíječku do el. zásuvky (rozsvítí se kontrolka napájení na boku nabíječky). Připojené přenosné zařízení se bude nabíjet. Stav nabíjení zjistíte na přenosném zařízení.

Safety Instructions
<ul style="list-style-type: none">Do not expose this product to water.Do not place this product near inflammable, explosive or hazardous objects.Only use this product with original tips supplied. Using other types of tips may result in damaging this product or your device.Only use (or store) this product in a dry environment.Keep this product away from children.Do not use this product if it has been damaged.Do not open this product as you may risk to damage it. You may get injured.For cleaning purposes please make sure to unplug this product from the mains to avoid risk of electric shock.Keep enough space around this product to ensure proper ventilation.Do not throw/drop/shake this product this product as you may damage itOnly place originally supplied tips in the slots. Do not place other objects in the slots.

Technical specifications

- Rated input: 110V - 230V AC (60/50Hz)
- Rated output: 5.6V DC, max. 500 mA
- Operating temperature: 0°C - 45°C

Sicherheitshinweise
<ul style="list-style-type: none">Dieses Produkt von Wasser fernhalten.Dieses Produkt von entflammabaren, explosiven oder gefährlichen Objekten fernhalten.Dieses Produkt nur mit den gelieferten Original-Steckern verwenden. Bei Verwendung anderer Arten von Steckern kann dieses Produkt oder Ihr Gerät beschädigt werden.Dieses Produkt nur in trockener Umgebung benutzen (bzw. aufbewahren).Dieses Produkt von Kindern fernhalten.Dieses Produkt nicht mehr verwenden, wenn es beschädigt wurde.Dieses Produkt nicht öffnen; es kann dadurch beschädigt werden. Sie könnten verletzt werden.Für Reinigungszwecke sicherstellen, dass dieses Gerät ausgesteckt ist, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden. Genügend Platz um dieses Produkt frei lassen, damit es ausreichend belüftet wird. Dieses Produkt nicht werfen/fallen lassen/schütteln, weil es dadurch beschädigt werden könnteNur die original gelieferten Stecker in die Buchsen stecken. Keine anderen Gegenstände in die Buchsen stecken.

Technische Daten:

- Nenn-Eingangsspannung: 110 V - 230 V WS (60/50 Hz)
- Nenn-Ausgangsspannung: 5.6 V GS, max. 500 mA
- Betriebstemperatur: 0 °C - 45 °C

Consignes de sécurité
<ul style="list-style-type: none">N'exposez pas ce produit à l'eau.Ne placez pas ce produit près d'objets inflammables, explosifs ou dangereux.Utilisez ce produit uniquement avec les embouts d'origine fournis. L'utilisation d'autres types d'embouts peut endommager ce produit ou votre appareil.Utilisez (ou rangez) ce produit uniquement dans un environnement sec.Gardez ce produit hors de portée des enfants.N'utilisez pas ce produit s'il a été endommagé.N'ouvrez pas ce produit car vous risquez de l'endommager. Vous pouvez être blessé.Pour le nettoyage, veillez à débrancher ce produit du secteur afin d'éviter le risque de choc électrique.Laissez un espace suffisant autour de ce produit afin de garantir une ventilation appropriée.Nie jetez pas/ne laissez pas tomber/ne secouez pas ce produit car vous pouvez l'endommagerPlacez seulement des autres objets d'origine fournis dans les emplacements. N'introduisez pas d'autres objets dans les emplacements.

Caratteristiche tecniche

- Ingresso nominale: 110V - 230V C.A. (60/50 Hz)
- Sortie nominale: 5.6V C.C, max. 500 mA
- Température de fonctionnement: 0°C - 45°C

Instrucciones de seguridad
<ul style="list-style-type: none">No exponga este producto al agua.No lo sitúe cerca de objetos inflamables, explosivos o peligrosos.Utilícelo exclusivamente con los terminales originales que se suministran con el producto. El uso de otros tipos de terminales puede producir daños en este producto o en su aparato.Utilice (o guarde) este producto únicamente en un entorno seco.Mantenga este producto alejado de los niños.No lo utilice si ha sufrido algún daño.No lo abra, puede producir daños en el producto y sufrir lesiones.Para limpiarlo no olvide desenchufarlo de la red eléctrica para evitar el riesgo de sufrir descargas.Deje espacio suficiente alrededor del producto para garantizar una correcta ventilación.No tire, deje caer ni agite el producto, podría dañarlo.Inserte en las ranuras únicamente los terminales originales suministrados. No introduzca otros objetos.

Especificaciones técnicas

- Entrada nominal: 110V - 230V CA (60/50Hz)
- Salida nominal: 5.6V CC, max. 500 mA
- Temperatura de funcionamiento: 0°C - 45°C

Instruções de segurança
<ul style="list-style-type: none">Não expor este produto à água.Não colocar este produto perto de objectos inflamáveis, explosivos ou perigosos.Use este produto somente com as pontas originais fornecidas. Usar outro os tipos de pontas pode levar à danificação deste produto ou do seu dispositivo.Use (ou guarde) este produto somente num ambiente seco.Mantenha este produto afastado das crianças.Não use este produto se tiver sido danificado.Não abra este produto pois pode arriscar-se a danificá-lo. Você pode ficar ferido.Para finalidades de limpeza certifique-se que desliga este produto da tomada para evitar o risco de choque eléctrico.Mantenha bastante espaço à volta deste produto para assegurar uma Ventilação apropriada.Não atire/deixe cair/agite este produto pois pode danificá-loColoque somente as pontas original fornecidas nas saídas. Não coloque outros objectos nas saídas.

Especificações técnicas

- Classificação de Entrada: 110V - 230V AC (60/50Hz)
- Classificação de Saída: 5.6V DC, máximo 500 mA
- Temperatura de funcionamento: 0°C - 45°C

Istruzioni di sicurezza
<ul style="list-style-type: none">Non esporre il prodotto all'acqua.Non collocare il prodotto vicino a oggetti infiammabili, esplosivi o pericolosi.Utilizzare il prodotto solo con gli spinotti originali forniti. L'utilizzo di altri tipi di spinotti potrebbe danneggiare il prodotto o il vostro dispositivo.Utilizzare (o conservare) il prodotto esclusivamente in un ambiente asciutto.Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.Non utilizzare il prodotto se questo risulta danneggiato.Non aprire il prodotto: diversamente sussiste il rischio di danneggiarlo e l'utente potrebbe ferirsi.Per pulire il prodotto accertarsi di averlo scollegato dalla corrente onde evitare rischi di scosse elettriche.Per garantire una corretta ventilazione predisporre spazio sufficiente intorno al prodotto.Non lanciare/far cadere/scuotere il prodotto: potrebbe danneggiarsi.Negli alloggiamenti inserire esclusivamente gli spinotti originali forniti. Non inserire altri oggetti negli alloggiamenti.

Specifiche tecniche

- Ingresso nominale: 110V - 230V AC (60/50Hz)
- Uscita nominale: 5.6V DC, max. 500 mA
- Temperatura d'esercizio: 0°C - 45°C

Αντιμετώπιση Προβλημάτων

Εάν ο πολυφορτιστής δεν λειτουργεί σωστά, παρακαλούμε ελέγξτε:

- ότι η φορητή συσκευή που πρόκειται να φορτίσετε έχει μέγιστη τάση εισόδου 5.6 Volt DC και καταναλώνει λιγότερο από 500 mA.
- Εάν ο φορτιστής, τα άκρα και οι φορητές συσκευές έχουν συνδεθεί σωστά.
- Εάν έχει συνδεθεί το σωστό άκρο. Δείτε τη λίστα συσκευιών πάνω στη συσκευασία.
- Εάν οι ρευματοδότες περιέχουν τυχόν υλικά που εμποδίζουν.
- Εάν η φορητή συσκευή και η μπαταρία της λειτουργεί σωστά.

Προσπαθήστε να κάνετε επαναφορά του φορτιστή βγάζοντας την πρίζα από την κεντρική παροχή ρεύματος και αποσυνδέοντας τη φορητή συσκευή.

Устранение неполадок

Если заряжающее устройство не работает правильно, проверьте следующее:

- Максимальное входное напряжение заряжаемого ереносного устройства составляет 5,6 В постоянного тока, стро́йство потребляет менее 500 мА.
- Правильно ли подключено заряжающее устройство, переходники и переносное оборудование.
- Правильно ли подключены переходники. Перечень используемого оборудования указан на упаковке.
- Разъемы ничем не закрыты.
- Переносное устройство и его батарея работают исправно.

Чтобы выполнить сброс зарядного устройства, отключите его от сети и отсоедините переносное устройство.

Sorun Giderme

Çoklu şarj cihazı düğün çalışmazsa lütfen aşağıdakileri kontrol din:

- şarj edilecek taşınabilir cihazın maks. giriş voltajının 5,6 Volt DC olduğunu ve 500 mA'den az tüketime sahip olduğunu.
- Şarj cihazı, uçlar ve taşınabilir cihazların düğün bağlandığını.
- Uygun uç takıldığını. Paketin üzerindeki aygıt listesine bakın.
- Konektörlerde, hiçbir engelleyici malzeme olmadığını.
- Taşınabilir cihaz ve pilinin düğün çalıştığını.

Elektrik prizinden çıkartarak ve taşınabilir cihazın bağlantısını keserek şarj cihazını sıfırlamayı deneyin.

Başka uçlar satın almak ve daha fazla bilgi edinmek için www.oneforall.com (e-mail: ofahelp@uebv.com)
• Polski : 0-08003111302

Wykrywanie i usuwanie usterek

Jeżeli multiladowarka nie działa prawidłowo, należy sprawdzić:

- Ładowane urządzenie przenośne posiada maks. napięcie zasilające 5,6 V pr. stałego oraz pobór prądu mniej niż 500 mA.
- Czy ładowarka, końcówki oraz ładowane urządzenie są prawidłowo podłączone.
- Jól csatlakoztatta a töltőkészüléket, a töltőadaptereket és a hordozható eszközöket?
- Megfelelő töltőadapert választott? Tekintse meg az eszközök jegyzékét a csomagolásón.
- a csatlakozóknál nincs-e valamilyen akadály.
- a hordozható készülék akkumulátora megfelelően működik-e.

Spróbuj zresetować ładowarkę przez odłączenie jej od źródła zasilania oraz odłączenie urządzenia przenośnego.

Aby zakupić dodatkowe końcówki lub uzyskać dodatkowe informacje prosimy odwiedzić stronę www.oneforall.com (e-mail: ofahelp@uebv.com)
• Polski : 0-08003111302

Hibaelhárítás

HA az univerzális töltőkészülék nem működik megfelelően, ellenőrizze a következőket:

- a hordozható készülék maximális bemeneti feszültsége 5,6 Volt-e (egyenáram), és kevesebbet fogyaszt-e, mint 500 mA.
- Jól csatlakoztatta a töltőkészüléket, a töltőadaptereket és a hordozható eszközöket?
- Megfelelő töltőadapert választott? Tekintse meg az eszközök jegyzékét a csomagolásón.
- a csatlakozóknál nincs-e valamilyen akadály.
- a hordozható készülék akkumulátora megfelelően működik-e.

Próbálja meg újraindítani a töltőt úgy, hogy kihúzza azt a konnektorból, és kihúzza a hordozható készüléket.

Töltőadapterek vásárlásához, illetve további tájékoztatásért látogasson el a www.oneforall.com (e-mail: ofahelp@uebv.com)
• Magyar : 017774974

Odstraňování potíží

Pokud nabíječka nefunguje správně, zkontrolujte následující body:

- Přenosné zařízení, které chcete nabíjet, má max. vstupní napětí 5,6 V DC a spotřebu menší než 500 mA.
- Zda jsou správně propojeny nabíječka, kolíky a přenosná zařízení.
- Zda jsou připojeny správné kolíky. Seznam použitelných zařízení je uveden na obalu.
- Konektory neobsahují žádné překážky.
- Přenosné zařízení a jeho baterie fungují správně.

Pokuste se resetovat nabíječku tím, že ji odpojíte od el. sítě a odpojíte přenosné zařízení.

Informace o zakoupení dalších kolíků či další informace o výrobku naleznete na www.oneforall.com (e-mail: ofahelp@uebv.com)
• Czech Rep. : +420 571 114 299

